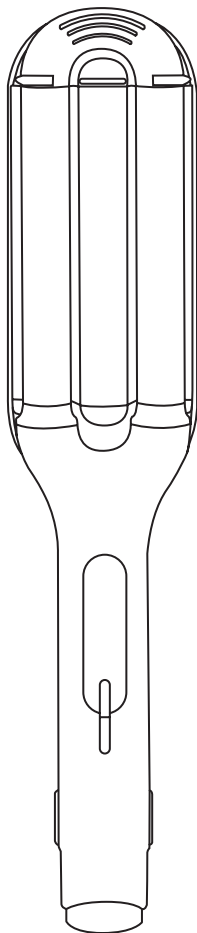


CREATE

CURLER CERAMIC



HAIR WAVER
ONDULADOR DE PELO

USER MANUAL

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

List of parts	6
Safety instructions	7
Operation	8
Cleaning and maintenance	8

ESPAÑOL

Listado de partes	9
Instrucciones de seguridad	10
Modo de uso	11
Limpieza y mantenimiento	11

PORTUGUÊS

Lista de peças	12
Instruções de segurança	13
Modo de uso	14
Limpeza e manutenção	14

FRANÇAIS

Liste des pièces	15
Instructions de sécurité	16
Mode d'utilisation	17
Nettoyage et entretien	17

INDEX

ITALIANO

Elenco delle parti	18
Istruzioni di sicurezza	19
Come usare	20
Pulizia e manutenzione	20

DEUTSCH

Liste der einzelteile	21
Sicherheitshinweise	22
Wie benutzt man	23
Reinigung und instandhaltung	23

NEDERLANDS

Onderdelen lijst	24
Veiligheidsinstructies	25
Hoe te gebruiken	26
Schoonmaak en onderhoud	26

POLSKI

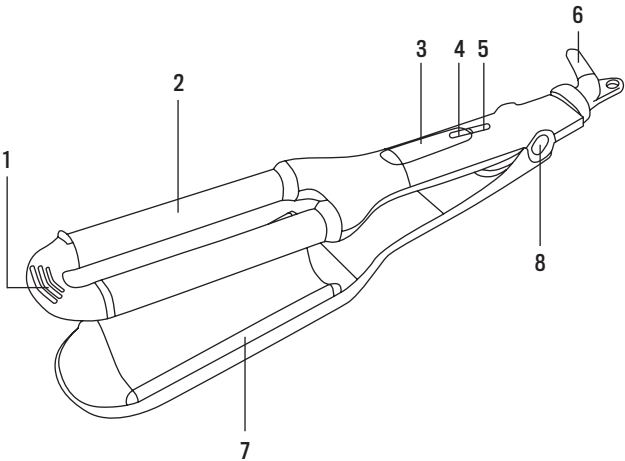
Lista części	27
Instrukcje bezpieczeństwa	28
Jak używać	29
Czyszczenie i konserwacja	29

ENGLISH

Thank you for choosing our hair waver. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

LIST OF PARTS



- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Cool tip | 5. On / Off button |
| 2. Upper heating barrel | 6. Power cord |
| 3. Temperature display | 7. Lower heating plate |
| 4. Temperature control button | 8. Lock-in close |

SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local main voltage before connecting the appliance.
- Check the condition of the power cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by professionals to avoid any hazard.
- Keep this appliance away from water. Do not use it near or over the bathtub, sinks, etc. When used in a bathroom, unplug the appliance after using since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is turned off.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- The heating plates and joint plastic parts can reach a high temperature quickly. Prevent heating surface of the appliance from contacting your skin.
- Only use the appliance on dry or damp hair.
- Do not leave the plates on your hair for more than a few seconds at a time as this may cause damage to your hair.
- Keep the appliance away from non-heat-resistant surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. towel or cloth) when it's hot and heating.
- Always unplug the appliance after use.
- Wait until the appliance has cooled down before storing it.
- Keep the heating plates clean and free of dust, dirt, styling spray and gel. Never use the appliance in combination with styling mousse, spray and gel, etc.
- Always return the appliance to a service center for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance by yourself, otherwise your guarantee will become invalid.
- The plates have a ceramic coating. This coating will wear out in the course of time. When it happens, the appliance will still function normally.
- When using this appliance you may notice a characteristic smell. This is caused by the ions that are generated and it's not harmful to the human body.

OPERATION

- For the best result, hair should be clean and free from dirt, hair spray and hair cream, etc. Please dry your hair with a cloth or dryer until making sure that there is no extra water dropping from the hair.
 - This professional hair waver is applicable to both dry and damp hair.
1. Rest the waver on a smooth, flat surface and plug in the power cord. Never put the appliance on a surface that is not heat-resistant when it's heating up and when it's hot.
 2. Turn on the device by pressing the on/off switch and press the temperature control button to select from 120-200 °C. Never leave the appliance unattended when it's plugged in.
 3. The appliance will reach 200 °C in 90 seconds. A lock symbol will appear on the display after 8 seconds and then the on/off button and temperature control button will be locked. Long press the on/off switch for 2 seconds to unlock them.
 4. Comb or brush your hair so that it's disentangled and smooth.
 5. Work with hair sections that are about 2" wide and 1/4" deep. Place hair between the heating plates and press down firmly. After 8 seconds, the appliance will make a beeping sounds to alert the user that the curling is over.
 6. Repeat the process until the desired hairstyle is achieved. Let the hair cool before final combing.
 7. Press the lock-in close switch to close the waver for storage after it has cooled down.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Make sure the appliance is switched off and unplugged.
2. Let the appliance cool down completely on a heat-resistant surface. Never wind the power cord around the appliance.
3. Clean the appliance with a damp cloth.
4. Use the lock-in close switch to lock the heating plates before storing the appliance.
5. Place the waver in a heat-resistant pouch for easy storage and portability.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable re-use of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer from where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

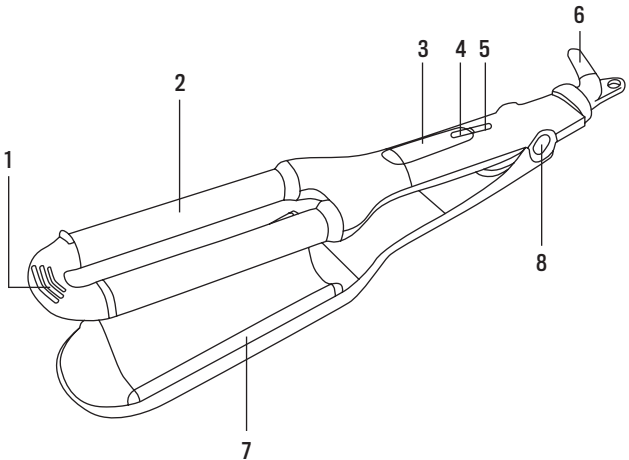


Gracias por elegir nuestro rizador de pelo. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

LISTADO DE PARTES

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Punta de tacto frío | 5. Botón de encendido |
| 2. Barra superior de calentamiento | 6. Cable de alimentación |
| 3. Pantalla de temperatura | 7. Placa inferior de calentamiento |
| 4. Botón de control de temperatura | 8. Cierre de bloqueo |



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- Compruebe si el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje principal local antes de conectarlo.
- Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. No utilice el aparato si el enchufe, el cable o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por profesionales para evitar cualquier peligro.
- Mantenga este aparato alejado del agua. No lo utilice cerca o sobre la bañera, lavabos, etc. Cuando se utilice en un baño, desenchufe el aparato después de su uso, ya que la proximidad del agua representa un riesgo, incluso cuando el aparato está apagado.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las placas calefactoras y las piezas de plástico de las juntas pueden alcanzar una temperatura elevada rápidamente. Evite que la superficie de calentamiento del aparato entre en contacto con su piel.
- Utilice el aparato únicamente sobre cabello seco o húmedo.
- No deje las placas en su cabello durante más de unos segundos a la vez, ya que esto puede dañar su cabello.
- Mantenga el aparato alejado de superficies no resistentes al calor y nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o un paño) cuando esté caliente.
- Desenchufe siempre el aparato después de su uso.
- Espere hasta que el aparato se haya enfriado antes de guardarlo.
- Mantenga las placas calefactoras limpias y libres de polvo, suciedad, spray de peinado y gel. No utilice nunca el aparato en combinación con espuma, spray, gel, etc.
- Devuelva siempre el aparato a un centro de servicio para que lo examinen o lo reparen. No intente reparar el aparato usted mismo; de lo contrario, se anulará la garantía.
- Las placas tienen un revestimiento cerámico. Este recubrimiento se desgastará con el paso del tiempo. Aún así, el aparato seguirá funcionando con normalidad.
- Al utilizar este aparato, es posible que note un olor característico. Esto es causado por los iones que se generan y no es dañino para el cuerpo humano.

MODO DE USO

- Para obtener el mejor resultado, el cabello debe estar limpio y libre de suciedad, laca, cremas, etc. Seque el cabello con un paño o secador hasta asegurarse de que no caigan gotas de agua del cabello.
 - Este ondulador de pelo profesional es aplicable tanto al cabello seco como al húmedo.
1. Apoye el ondulador sobre una superficie lisa y plana y enchufe el cable de alimentación. Nunca coloque el aparato sobre una superficie que no sea resistente al calor cuando se esté calentando y cuando esté caliente.
 2. Encienda el dispositivo pulsando el botón de encendido y pulse el botón de control de temperatura para seleccionar entre 120-200 °C. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté enchufado.
 3. El aparato alcanzará los 200 °C en 90 segundos. Aparecerá un símbolo de candado en la pantalla después de 8 segundos y luego el botón de encendido y el botón de control de temperatura se bloquearán. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para desbloquearlos.
 4. Peine o cepille su cabello para que quede desenredado y suave.
 5. Trabaje con secciones de cabello de aproximadamente 5 cm de ancho y 0,5 cm de profundidad. Coloque el cabello entre las placas de calentamiento y presione firmemente hacia abajo, después de 8 segundos, el aparato emitirá un pitido para alertar al usuario de que el rizado ha terminado.
 6. Repita el proceso hasta conseguir el peinado deseado. Deje enfriar el cabello antes del peinado final.
 7. Pulse el interruptor de bloqueo de cierre para cerrar el ondulador y guardarlo después de que se haya enfriado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado.
2. Deje que el aparato se enfríe completamente sobre una superficie resistente al calor. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
3. Limpie el aparato con un paño húmedo.
4. Use el interruptor de cierre de bloqueo para bloquear las placas calefactoras antes de guardar el aparato.
5. Coloque el rizador en una bolsa resistente al calor para un fácil almacenamiento y transporte.

Este signo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud que representa la eliminación incontrolada de desechos, recicle correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, siga los procedimientos correspondientes de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para un reciclaje medioambiental seguro.



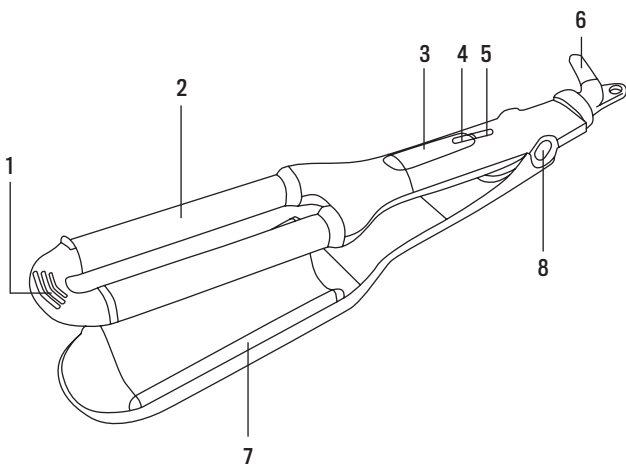
PORTUGUÊS

Obrigado por escolher o nosso modelador de cabelo. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança listadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos, quando devidamente seguidas. Guarde o manual em local seguro para referência futura, bem como a garantia, o recibo de compra e a caixa. Se aplicável, transmita estas instruções ao futuro proprietário do aparelho. Sempre siga as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções por parte do usuário.

LISTA DE PEÇAS

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Dica de toque frio | 5. Botão de alimentação |
| 2. Barra de aquecimento superior | 6. Cabo de alimentação |
| 3. Display de temperatura | 7. Placa de aquecimento inferior |
| 4. Botão de controle de temperatura | 8. Fechamento de fechadura |



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem ser sempre observadas.

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem elétrica local antes de o ligar.
- Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por profissionais para evitar qualquer perigo.
- Mantenha este aparelho longe da água. Não use perto ou na banheira, pias, etc. Ao usar no banheiro, desligue o aparelho após o uso, pois a proximidade da água representa um risco, mesmo quando o aparelho está desligado.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- As placas de aquecimento e as peças de plástico das juntas podem atingir uma temperatura elevada rapidamente. Evite que a superfície de aquecimento do aparelho entre em contato com a pele.
- Use o aparelho apenas em cabelos secos ou úmidos.
- Não deixe as placas no cabelo por mais de alguns segundos de cada vez, pois isso pode danificá-lo.
- Mantenha o aparelho longe de superfícies não resistentes ao calor e nunca cubra o aparelho (por exemplo, com uma toalha ou pano) quando estiver quente.
- Sempre desligue o aparelho após o uso.
- Espere até que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Mantenha as placas de aquecimento limpas e livres de poeira, sujeira, spray modelador e gel. Nunca use o aparelho em combinação com espuma, spray, gel, etc.
- Sempre devolva o aparelho a um centro de serviço para exame ou reparo. Não tente reparar o aparelho sozinho; caso contrário, a garantia será anulada.
- As placas são revestidas com cerâmica. Este revestimento se desgasta com o tempo. Mesmo assim, o dispositivo continuará funcionando normalmente.
- Ao usar este aparelho, você pode notar um odor característico. Isso é causado pelos íons gerados e não é prejudicial ao corpo humano.

MODO DE USO

- Para melhores resultados, o cabelo deve estar limpo e livre de sujeira, spray de cabelo, cremes, etc. Seque o cabelo com um pano ou secador para evitar que gotas de água caiam do cabelo.
 - Este modelador de cabelo profissional é aplicável tanto em cabelos secos como molhados.
1. Coloque o inversor em uma superfície plana e lisa e conecte o cabo de alimentação. Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície que não seja resistente ao calor, quando estiver a aquecer e quando estiver quente.
 2. Ligue o dispositivo pressionando o botão liga / desliga e pressione o botão de controle de temperatura para selecionar entre 120-200 °C. Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver conectado.
 3. O aparelho atingirá 200°C em 90 segundos. Um símbolo de cadeado aparecerá na tela após 8 segundos e, em seguida, o botão liga / desliga e o botão de controle de temperatura serão bloqueados. Pressione e segure o botão liga / desliga por 2 segundos para desbloqueá-los.
 4. Penteie ou escove o cabelo para deixá-lo desembaraçado e liso.
 5. Trabalhe com mechas de cabelo com aproximadamente 5 cm de largura e 0,5 cm de profundidade. Coloque o cabelo entre as placas aquecedoras e pressione com firmeza, após 8 segundos o aparelho emitirá um bipe para alertar o usuário de que o encarracolamento acabou.
 6. Repita o processo até que o penteado desejado seja alcançado. Deixe o cabelo esfriar antes de modelá-lo.
 7. Pressione a chave de bloqueio de fechamento para fechar o inversor e armazená-lo após esfriar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado.
2. Deixe o aparelho esfriar completamente em uma superfície resistente ao calor. Nunca enrole o cabo de alimentação em volta do aparelho.
3. Limpe o aparelho com um pano úmido.
4. Use o botão de bloqueio para bloquear as placas de aquecimento antes de guardar o aparelho.
5. Coloque o modelador de cachos em uma bolsa resistente ao calor para fácil armazenamento e portabilidade.

Este sinal indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar potenciais danos ao meio ambiente ou à saúde causados pelo descarte descontrolado de resíduos, recicle corretamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, siga os procedimentos de devolução e recolha apropriados ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem recolher este produto para reciclagem ambiental segura.

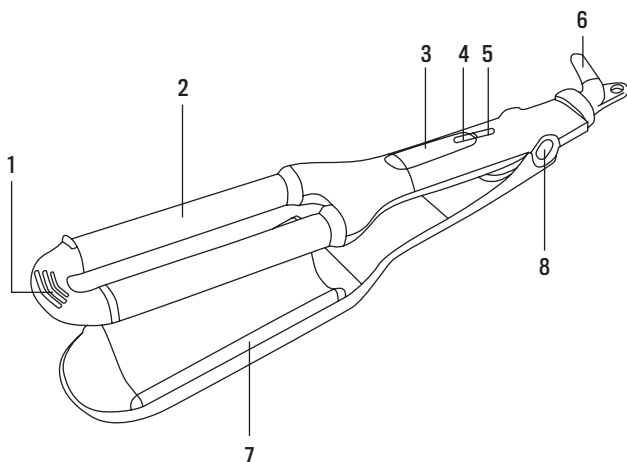


Merci d'avoir choisi notre brosse. Avant d'utiliser cet appareil et pour en assurer la meilleure utilisation, veuillez lire attentivement les instructions.

Les mesures de sécurité énumérées ici réduisent le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure lorsqu'elles sont correctement suivies. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure, ainsi que la garantie, le reçu d'achat et la boîte. Le cas échéant, transmettez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Suivez toujours les consignes de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions par l'utilisateur.

LISTE DES PIECES

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Pointe froide | 5. Bouton d'allumage |
| 2. Barre chauffante supérieure | 6. Cable d'alimentation |
| 3. Affichage de la température | 7. Plaque chauffante inférieure |
| 4. Bouton de contrôle de la température | 8. Fermeture de verrouillage |



Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées.

- Vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale avant de le brancher. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble ou l'appareil lui-même sont endommagés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par des professionnels pour éviter tout danger.
- Gardez cet appareil loin de l'eau. Ne pas utiliser près ou au-dessus des baignoires, lavabos, etc. En cas d'utilisation dans une salle de bain, débranchez l'appareil après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque, même lorsque l'appareil est éteint.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Les plaques chauffantes et les parties en plastique des joints peuvent atteindre rapidement une température élevée. Ne laissez pas la surface chauffante de l'appareil entrer en contact avec votre peau.
- N'utilisez l'appareil que sur des cheveux secs ou humides.
- Ne laissez pas les plaques dans vos cheveux plus de quelques secondes à la fois, car cela pourrait endommager vos cheveux.
- Éloignez l'appareil des surfaces non résistantes à la chaleur et ne couvrez jamais l'appareil (par exemple avec une serviette ou un chiffon) lorsqu'il est chaud.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- Gardez les plaques chauffantes propres et exemptes de poussière, de saleté, de spray coiffant et de gel. N'utilisez jamais l'appareil en combinaison avec de la mousse, du spray, du gel, etc. Retournez toujours l'appareil à un centre de service pour examen ou réparation. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même ; sinon, la garantie sera annulée.
- Les plaques ont un revêtement en céramique. Ce revêtement s'usera avec le temps. Même ainsi, l'appareil continuera à fonctionner normalement.
- Lors de l'utilisation de cet appareil, vous remarquerez peut-être une odeur caractéristique. Ceci est causé par les ions qui sont générés et n'est pas nocif pour le corps humain.

MODE D'UTILISATION

- Pour de meilleurs résultats, les cheveux doivent être propres et exempts de saleté, de laque, de crèmes, etc. Séchez les cheveux avec un chiffon ou un sèche-cheveux pour vous assurer qu'aucune goutte d'eau ne tombe des cheveux.
 - Ce bigoudi professionnel est applicable aux cheveux secs et mouillés.
1. Posez l'onduleur sur une surface plane et lisse et branchez le cordon d'alimentation. Ne placez jamais l'appareil sur une surface qui ne résiste pas à la chaleur lorsqu'il chauffe et lorsqu'il est chaud.
 2. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation et appuyez sur le bouton de contrôle de la température pour sélectionner entre 120 et 200 °C. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
 3. L'appareil atteindra 200 ° C en 90 secondes. Un symbole de cadenas apparaît sur l'écran après 8 secondes, puis le bouton d'alimentation et le bouton de contrôle de la température sont verrouillés. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour les déverrouiller.
 4. Peignez ou brossez vos cheveux pour les rendre démêlés et lisses.
 5. Travaillez avec des mèches de cheveux d'environ 5 cm de large et 0,5 cm de profondeur. Placez les cheveux entre les plaques chauffantes et appuyez fermement, après 8 secondes, l'appareil émettra un bip pour alerter l'utilisateur que le curling est terminé.
 6. Répétez le processus jusqu'à ce que la coiffure souhaitée soit atteinte. Laissez les cheveux refroidir avant le coiffage final.
 7. Appuyez sur l'interrupteur de verrouillage de fermeture pour fermer l'onduleur et le stocker une fois qu'il a refroidi.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
2. Laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface résistante à la chaleur. N'enroulez jamais le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
4. Utilisez l'interrupteur de verrouillage pour verrouiller les plaques chauffantes avant de ranger l'appareil.
5. Placez le fer à friser dans un sac résistant à la chaleur pour un rangement et une portabilité faciles.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin d'éviter que l'élimination incontrôlée des résidus ne porte atteinte à l'environnement ou à la santé, il convient de recycler correctement ces déchets, dans le but de promouvoir une réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil après utilisation, veuillez suivre les processus de retour et de reprise correspondant, ou contactez le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre cet article pour un recyclage écologique.

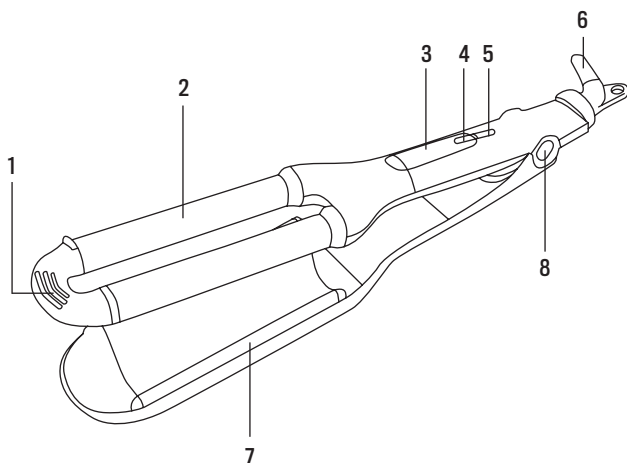


Grazie per aver scelto il nostro bigodino. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza qui elencate riducono il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro, nonché la garanzia, la ricevuta di acquisto e la confezione. Se applicabile, trasmettere queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni da parte dell'utente.

ELENCO DELLE PARTI

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Punta fredda al tatto | 5. Pulsante di alimentazione |
| 2. Barra riscaldante superiore | 6. Cavo di alimentazione |
| 3. Visualizzazione della temperatura | 7. Piastra riscaldante inferiore |
| 4. Pulsante di controllo della temperatura | 8. Chiusura con lucchetto |



Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

- Verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale prima di collegarlo.
- Verificare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da professionisti per evitare qualsiasi pericolo.
- Tenere questo apparecchio lontano dall'acqua. Non utilizzare vicino o sopra la vasca da bagno, lavandini, ecc. Quando si utilizza in bagno, scollegare l'apparecchio dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un rischio, anche quando l'apparecchio è spento.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Le piastre riscaldanti e le parti in plastica delle guarnizioni possono raggiungere rapidamente una temperatura elevata. Evitare che la superficie riscaldante dell'apparecchio venga a contatto con la pelle.
- Utilizzare l'apparecchio solo su capelli asciutti o umidi.
- Non lasciare le piastre sui capelli per più di pochi secondi alla volta, poiché potrebbero danneggiarli.
- Tenere l'apparecchio lontano da superfici non resistenti al calore e non coprirlo mai (ad esempio con un asciugamano o un panno) quando è caldo.
- Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso.
- Attendere che l'apparecchio si sia raffreddato prima di riporlo.
- Mantenere le piastre riscaldanti pulite e prive di polvere, sporco, spray per lo styling e gel. Non utilizzare mai l'apparecchio in combinazione con schiuma, spray, gel, ecc.
- Restituire sempre l'apparecchio a un centro di assistenza per l'esame o la riparazione. Non tentare di riparare da soli l'apparecchio; in caso contrario, la garanzia sarà nulla.
- I piatti hanno un rivestimento in ceramica. Questo rivestimento si consumerà nel tempo. Anche così, il dispositivo continuerà a funzionare normalmente.
- Quando si utilizza questo apparecchio, è possibile notare un odore caratteristico. Ciò è causato dagli ioni che vengono generati e non è dannoso per il corpo umano.

COME USARE

- Per ottenere i migliori risultati, i capelli devono essere puliti e privi di sporco, lacca, creme, ecc. Asciugare i capelli con un panno o un asciugacapelli per assicurarsi che non cadano gocce d'acqua dai capelli.
 - Questo bigodino professionale è applicabile sia ai capelli asciutti che bagnati.
1. Posizionare l'inverter su una superficie piana e liscia e collegare il cavo di alimentazione. Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie che non sia resistente al calore quando si sta riscaldando e quando è caldo.
 2. Accendere il dispositivo premendo il pulsante di accensione e premere il pulsante di controllo della temperatura per selezionare tra 120-200 °C. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
 3. L'apparecchio raggiungerà i 200 °C in 90 secondi. Un simbolo di blocco apparirà sullo schermo dopo 8 secondi, quindi il pulsante di accensione e il pulsante di controllo della temperatura verranno bloccati. Tieni premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per sbloccarli.
 4. Pettina o spazzola i capelli per renderli districati e lisci.
 5. Lavora con sezioni di capelli larghe circa 5 cm e profonde 0,5 cm. Posizionare i capelli tra le piastre riscaldanti e premere con decisione, dopo 8 secondi l'apparecchio emetterà un segnale acustico per avvisare l'utente che l'arricciatura è terminata.
 6. Ripeti il processo fino a ottenere l'acconciatura desiderata. Lascia raffreddare i capelli prima dello styling finale.
 7. Premere l'interruttore di blocco di chiusura per chiudere l'inverter e conservarlo dopo che si è raffreddato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
2. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio su una superficie resistente al calore. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
3. Pulite l'apparecchio con un panno umido.
4. Utilizzare l'interruttore di blocco per bloccare le piastre riscaldanti prima di riporre l'apparecchio.
5. Posizionare il ferro arricciacapelli in una borsa resistente al calore per riporlo e trasportarlo facilmente.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti, si prega di riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Essi possono ritirare questo prodotto per il riciclaggio ambientale sicuro.

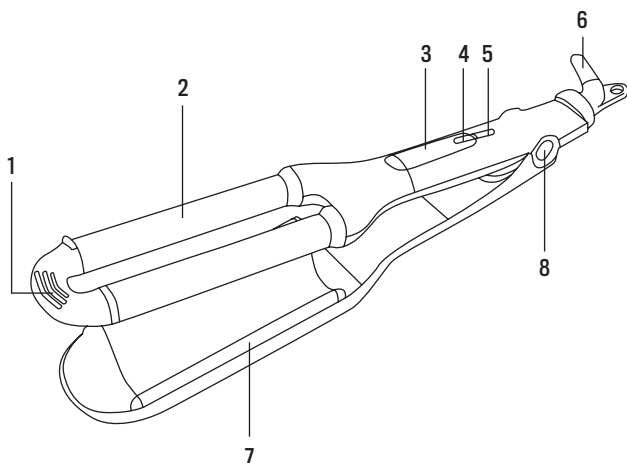


Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Lockenwickler entschieden haben. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden und eine optimale Verwendung sicherstellen.

Die hier aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen, wenn sie ordnungsgemäß befolgt werden. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantie, den Kaufbeleg und die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können. Geben Sie diese Anweisungen gegebenenfalls an den zukünftigen Besitzer des Geräts weiter. Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts immer die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Risikoprävention. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Benutzer entstehen.

LISTE DER EINZELTEILE

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Cold Touch Tipp | 5. Netzschalter |
| 2. Obere Heizleiste | 6. Netzkabel |
| 3. Temperaturanzeige | 7. Heizplatte absenken |
| 4. Temperaturregler | 8. Schlossverschluss |



Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen, ob die am Gerät angegebene Spannung der lokalen Netzspannung entspricht.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät selbst beschädigt sind.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Fachleuten ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Halten Sie dieses Gerät von Wasser fern. Nicht in der Nähe oder auf der Badewanne, Waschbecken usw. verwenden. Wenn Sie in einem Badezimmer arbeiten, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose, da die Nähe zum Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Heizplatten und die Kunststoffteile der Dichtungen können schnell eine hohe Temperatur erreichen. Lassen Sie die Heizfläche des Geräts nicht mit Ihrer Haut in Kontakt kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei trockenem oder feuchtem Haar.
- Lassen Sie die Platten nicht länger als ein paar Sekunden auf Ihrem Haar, da dies Ihr Haar beschädigen kann.
- Halten Sie das Gerät von nicht hitzebeständigen Oberflächen fern und bedecken Sie es niemals (z. B. mit einem Handtuch oder Tuch), wenn es heiß ist.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es weglegen.
- Halten Sie die Heizplatten sauber und frei von Staub, Schmutz, Styling-Spray und Gel. Verwenden Sie das Gerät niemals in Kombination mit Schaum, Spray, Gel usw.
- Senden Sie das Gerät immer zur Untersuchung oder Reparatur an ein Servicecenter. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Andernfalls erlischt die Garantie.
- Die Platten sind keramisch beschichtet. Diese Beschichtung nutzt sich mit der Zeit ab. Trotzdem funktioniert das Gerät weiterhin normal.
- Wenn Sie dieses Gerät verwenden, stellen Sie möglicherweise einen deutlichen Geruch fest. Dies wird durch die erzeugten Ionen verursacht und ist für den menschlichen Körper nicht schädlich.

WIE BENUTZT MAN

- Für beste Ergebnisse sollte das Haar sauber und frei von Schmutz, Haarspray, Cremes usw. sein. Trocknen Sie das Haar mit einem Tuch oder Trockner, um sicherzustellen, dass keine Wassertropfen aus dem Haar fallen.
 - Dieser professionelle Lockenwickler ist sowohl für trockenes als auch für nasses Haar geeignet.
1. Legen Sie den Wechselrichter auf eine flache, glatte Oberfläche und stecken Sie das Netzkabel ein. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine Oberfläche, die beim Aufheizen und bei Hitze nicht hitzebeständig ist.
 2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter drücken und den Temperaturregler drücken, um zwischen 120 und 200 °C zu wählen. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen ist.
 3. Das Gerät erreicht in 90 Sekunden 200 °C. Nach 8 Sekunden erscheint ein Schlosssymbol auf dem Bildschirm. Anschließend werden der Netzschalter und der Temperaturregler gesperrt. Halten Sie den Netzschalter 2 Sekunden lang gedrückt, um sie zu entsperren.
 4. Kämmen oder bürsten Sie Ihr Haar, um es entwirrt und glatt zu machen.
 5. Arbeiten Sie mit Haarabschnitten, die ungefähr 5 cm breit und 0,5 cm tief sind. Legen Sie das Haar zwischen die Heizplatten und drücken Sie es fest nach unten. Nach 8 Sekunden piept das Gerät, um den Benutzer darauf aufmerksam zu machen, dass das Einrollen vorbei ist.
 6. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die gewünschte Frisur erreicht ist. Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es endgültig stylen.
 7. Drücken Sie den Schließschalter, um den Wechselrichter zu schließen und nach dem Abkühlen aufzubewahren.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Oberfläche vollständig abkühlen. Wickeln Sie niemals das Netzkabel um das Gerät.
3. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
4. Verwenden Sie den Verriegelungsschalter, um die Heizplatten zu verriegeln, bevor Sie das Gerät aufbewahren.
5. Legen Sie den Lockenstab zur einfachen Aufbewahrung und Tragbarkeit in einen hitzebeständigen Beutel.

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, ist eine ordnungsgemäße Wiederverwertung erforderlich, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Diese können dieses Produkt für ein umweltgerechtes Recycling sammeln.

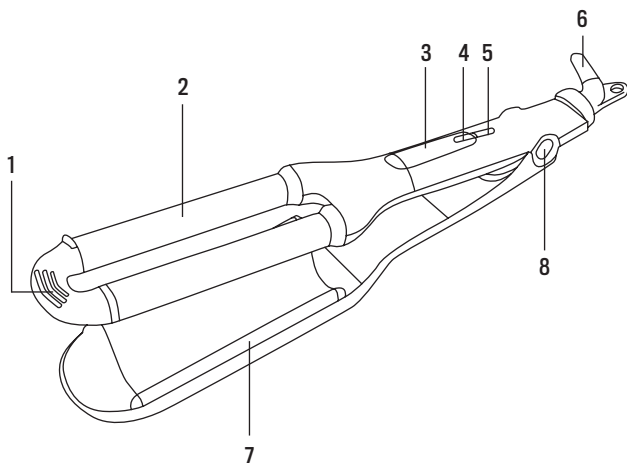


Bedankt voor het kiezen van onze krultang. Lees de instructies aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt en om er zeker van te zijn dat u het optimaal gebruikt.

De hier vermelde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, evenals de garantie, aankoopbon en doos. Geef deze handleiding eventueel door aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheidsinstructies en risicopreventie-maatregelen bij het gebruik van een elektrisch apparaat. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade die het gevolg is van het niet naleven van deze instructies door de gebruiker.

ONDERDELEN LIJST

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Koude tip | 5. Aanknop |
| 2. Bovenste verwarmingsbalk | 6. Stroomdraad |
| 3. Temperatuurweergave | 7. Onderste verwarmingsplaat |
| 4. Knop voor temperatuurregeling | 8. Lock sluiting |



Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen altijd in acht worden genomen.

- Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het aansluit.
- Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Gebruik het apparaat niet als de stekker, het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door professionals om elk gevaar te voorkomen.
- Houd dit apparaat uit de buurt van water. Niet gebruiken in de buurt van of op de badkuip, gootstenen enz. Bij gebruik in een badkamer moet u na gebruik de stekker uit het stopcontact halen, aangezien de nabijheid van water een risico vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- De verwarmingsplaten en de kunststof onderdelen van de pakkingen kunnen snel een hoge temperatuur bereiken. Voorkom dat het verwarmingsoppervlak van het apparaat in contact komt met uw huid.
- Gebruik het apparaat alleen op droog of vochtig haar.
- Laat de platen niet langer dan een paar seconden per keer op uw haar liggen, aangezien dit uw haar kan beschadigen.
- Houd het apparaat uit de buurt van niet-hittebestendige oppervlakken en dek het apparaat nooit af (bijv. Met een handdoek of doek) als het heet is.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u het opbergt.
- Houd de verwarmingsplaten schoon en vrij van stof, vuil, stylingspray en gel. Gebruik het apparaat nooit in combinatie met schuim, spray, gel, etc.
- Breng het apparaat altijd naar een servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer het apparaat niet zelf te repareren; anders vervalt de garantie.
- De borden hebben een keramische coating. Deze coating zal na verloop van tijd slijten. Toch blijft het apparaat normaal functioneren.
- Wanneer u dit apparaat gebruikt, kunt u een kenmerkende geur ruiken. Dit wordt veroorzaakt door de ionen die worden gegenereerd en is niet schadelijk voor het menselijk lichaam.

HOE TE GEBRUIKEN

- Voor het beste resultaat moet het haar schoon zijn en vrij van vuil, haarlak, crèmes, enz. Droog het haar af met een doek of droger om er zeker van te zijn dat er geen waterdruppels uit het haar vallen.
 - Deze professionele krultang is toepasbaar op zowel droog als nat haar.
1. Leg de omvormer op een vlak, glad oppervlak en steek de stekker in het stopcontact. Plaats het apparaat nooit op een oppervlak dat niet hittebestendig is tijdens het opwarmen en wanneer het warm is.
 2. Schakel het apparaat in door op de aan / uit-knop te drukken en druk op de temperatuurregelknop om te kiezen tussen 120-200 °C. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het is aangesloten op het stopcontact.
 3. Het apparaat bereikt 200°C in 90 seconden. Na 8 seconden verschijnt een vergrendelingssymbool op het scherm en worden de aan / uit-knop en de temperatuurregelingsknop vergrendeld. Houd de aan / uit-knop 2 seconden ingedrukt om ze te ontgrendelen.
 4. Kam of borstel je haar om het ontward en glad te maken.
 5. Werk met haarsecties die ongeveer 5 cm breed en 0,5 cm diep zijn. Plaats het haar tussen de verwarmingsplaten en druk stevig aan, na 8 seconden piept het apparaat om de gebruiker te waarschuwen dat het krullen voorbij is.
 6. Herhaal het proces totdat het gewenste kapsel is bereikt. Laat het haar afkoelen voor het definitief stylen.
 7. Druk op de close lock-schakelaar om de omvormer te sluiten en op te slaan nadat deze is afgekoeld.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
2. Laat het apparaat volledig afkoelen op een hittebestendige ondergrond. Wikkel het netsnoer nooit om het apparaat.
3. Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.
4. Gebruik de vergrendelingsschakelaar om de verwarmingsplaten te vergrendelen voordat u het apparaat opbergt.
5. Plaats de krultang in een hittebestendige tas om hem gemakkelijk op te bergen en mee te nemen.

Dit teken geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval in de EU mag worden verwijderd. Om mogelijke schade aan het milieu of de gezondheid als gevolg van ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u op de juiste manier recycleren om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, volgt u de bijbehorende retour-en incassoprocedures of neemt u contact op met het etablissement waar het product is gekocht. Ze kunnen dit product ophalen voor veilige milieurecycling.

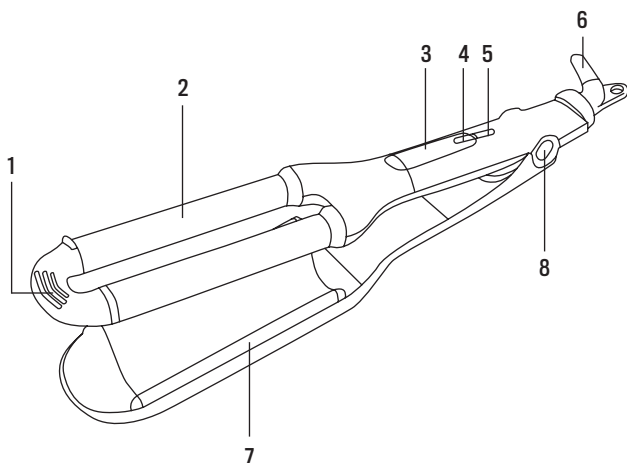


Dziękujemy za wybranie naszej lokówki. Przed użyciem tego urządzenia i aby zapewnić jego najlepsze wykorzystanie, należy uważnie przeczytać instrukcję.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń, jeśli są właściwie przestrzegane. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, jak również gwarancję, dowód zakupu i opakowanie. Jeśli ma to zastosowanie, należy przekazać tę instrukcję przyszłemu właścicielowi urządzenia. Zawsze przestrzegaj podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania ryzyku podczas korzystania z urządzenia elektrycznego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji przez użytkownika.

LISTA CZĘŚCI

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Końcówka na zimno | 5. Przycisk zasilania |
| 2. Górna listwa grzewcza | 6. Kabel zasilający |
| 3. Wyświetlacz temperatury | 7. Dolna płyta grzewcza |
| 4. Przycisk regulacji temperatury | 8. Zamknięcie na zamek |



Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności.

- Przed podłączeniem sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Nie używaj urządzenia, jeśli wtyczka, przewód lub samo urządzenie są uszkodzone.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez profesjonalistę, aby uniknąć jakiegokolwiek niebezpieczeństwa.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody. Nie używaj w pobliżu lub na wannie, zlewozmywakach itp. W przypadku używania w łazience po użyciu odłącz urządzenie, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie, nawet gdy urządzenie jest wyłączone.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Płyty grzewcze i plastikowe części uszczelki mogą szybko osiągnąć wysoką temperaturę. Unikaj kontaktu powierzchni grzewczej urządzenia ze skórą.
- Używaj urządzenia tylko na suchych lub wilgotnych włosach.
- Nie pozostawiaj płytek na włosach na dłużej niż kilka sekund za jednym razem, ponieważ może to uszkodzić włosy.
- Trzymaj urządzenie z dala od nieodpornych na ciepło powierzchni i nigdy nie przykrywaj urządzenia (np. Ręcznikiem lub ściereczką), gdy jest gorące.
- Po użyciu zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Przed odłożeniem odczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Utrzymuj płyty grzewcze w czystości i wolne od kurzu, brudu, sprayu do stylizacji i żelu. Nigdy nie używaj urządzenia w połączeniu z pianą, sprayem, żelem itp.
- Zawsze przekazuj urządzenie do centrum serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia; w przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona.
- Płytki mają powłokę ceramiczną. Ta powłoka z czasem się zużyje. Mimo to urządzenie będzie nadal działać normalnie.
- Podczas korzystania z tego urządzenia można poczuć charakterystyczny zapach. Jest to spowodowane wytwarzaniem jonów i nie jest szkodliwe dla organizmu ludzkiego.

JAK UŻYWAĆ

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, włosy powinny być czyste i wolne od brudu, lakieru do włosów, kremów itp. Osusz włosy szmatką lub suszarką, aby upewnić się, że z włosów nie spadną żadne krople wody.
 - Ta profesjonalna lokówka ma zastosowanie zarówno do włosów suchych, jak i mokrych.
1. Połóż falownik na płaskiej, gładkiej powierzchni i podłącz przewód zasilający. Nigdy nie stawiaj urządzenia na powierzchni, która nie jest odporna na ciepło, gdy się nagrzewa i jest gorąca.
 2. Włącz urządzenie, naciskając przycisk zasilania i naciśnij przycisk regulacji temperatury, aby wybrać pomiędzy 120-200 °C. Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone.
 3. Urządzenie osiągnie 200°C w 90 sekund. Po 8 sekundach na ekranie pojawi się symbol blokady, a następnie przycisk zasilania i przycisk sterowania temperaturą zostaną zablokowane. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby je odblokować.
 4. Rozczesz lub uczesz włosy, aby je rozczesać i wygładzić.
 5. Pracuj z pasmami włosów o szerokości około 5 cm i głębokości 0,5 cm. Umieść włosy między płytami grzewczymi i mocno dociśnij, po 8 sekundach urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, aby ostrzec użytkownika o zakończeniu kręcenia loków.
 6. Powtarzaj proces, aż do uzyskania pożądanej fryzury. Przed ostateczną stylizacją pozwól włosom ostygnąć.
 7. Naciśnij przełącznik blokady, aby zamknąć falownik i schować go po ostygnięciu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
2. Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia na powierzchni odpornej na ciepło. Nigdy nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
3. Czyść urządzenie wilgotną szmatką.
4. Użyj wyłącznika blokującego, aby zablokować płyty grzewcze przed przechowywaniem urządzenia.
5. Umieść lokówkę w żaroodpornej torbie, aby ułatwić przechowywanie i przenoszenie.

Ten znak wskazuje, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami komunalnymi w całej UE. Aby uniknąć możliwej szkody dla środowiska lub zdrowia spowodowanej niekontrolowanym usuwaniem odpadów, należy odpowiednio poddać recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, postępuj zgodnie z odpowiednimi procedurami zwrotu i odbioru lub skontaktuj się z zakładem, w którym produkt został zakupiony. Mogą odebrać ten produkt w celu bezpiecznego recyklingu w środowisku.



[illegible]

[illegible]

CREATE



RoHS



FR
Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



ou

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

/ Made in P.R.C.